

Un músico miñorán: Germán Lago Durán

ANTONIO VALVERDE ALONSO

Fillo de Emilio Lago e de Manuela Durán, Germán naceu o dezanove de outubro do ano 1883 en Vigo. Parte da súa vida discorreu na bisbarra do Val Miñor e, non obstante a súa xuventude, foi nesa contorna, sen dúbida, na que o son dos ventos mareiros, do nordés ou o sudoeste meténdose pola boca norte ou sur da Ría de Vigo que dende as Illas Cíes azoutan con estrondo a baía de Baiona e a foz do río Miñor, ou “il picicatto” do repenicar das teimosas chuvias nos camiños e tellados, o bruar das ondas ao chegar ás praias ou irromper contra as rochas e rompentes, ou o rebumbio cantareiro dos regatos, ou os silentes sonoros das brétemas, inspiraron e conformaron a súa personalidade e vocación musical.

Vivía, nese tempo, nunha modesta casa, hoxe xa desaparecida, que había no camiño que vai da estrada de Baiona á casa reitoral da parroquia de Santa Cristina da Ramallosa, a carón da señorial casa “dos del Río”, e por fronte, estrada por medio, da casa e tenda chamada “El Regalo”, “*O Reghalo*” como se lle oía dicir ao seu propietario José Rial Valverde alcuñado “O Pataqueiro”. Nesa casa viviu, ata que a derribaron, un irmán que se chamaba Bartolomeu que foi un moi bo ebanista.

A súa irrefreable inclinación pola música comeza de rapaz e estuda solfexo e piano co mestre Urbano Vernet en Baiona que fundou e dirixiu a Banda de Música de Mougás despois chamada de Baiona. Asistindo as clases a pé dende A Ramallosa, fíxese o tempo que fíxese, pois nin dispuña de medios económicos nin tampouco había naquel tempo as estruturas de transporte de hoxe.

Pronto amosa a súa capacidade musical e organizativa pois a pesar dos seus poucos anos, so tiña 17, no 1900, xa dirixiu un orfeón e unha rolda chamada “Orfeón La Lira de Gondomar”.



Germán Lago Durán.



Orfeón "La Lira" de Gondomar.

Por esas datas, o Concello de Vigo, segundo consta na "Acta de sesión do 17-04-1909", concede "una subvención a nombre de Germán Lago para completar sus estudios musicales en Madrid por valor de 1.500 pesetas" polo que se despraza a vivir a dita capital para estudar violín e harmonía.

O aproveitamento destes estudos non pode ter mellores resultados e o recoñecemento da súa capacidade musical demostrao o feito de que no mesmo ano 1909 acadada a praza de profesor de violín no Conservatorio de Madrid coa clasificación de Sobresaliente e propónselle perfeccionar a súa carreira no estranxeiro.

Na prensa daquela época podíase ler:

Lago era un hombre culto, conocedor de varios idiomas, muy alto, delgado, de porte y ademanes distinguidos y que tocaba la guitarra, el laúd, la mandolina, el violín y el piano, y reunía cualidades de formidable organizador.

Ademais tiña unha moi boa voz, ben timbrada e cantaba moi ben fados e tangos. Sen dúbida pola influencia da proximidade do país portugués e dos aires traídos polos emigrantes que viñan de volta das Américas.

Por estas datas compuxo as pezas tituladas *Lembranzas* e *Meu Fillo*.

A súa capacidade organizativa e a súa afección musical lévano a formar no 1911 a *Orquesta Mandolinista Española*, composta por instrumentos de púa, guitarras e piano que por veces el mesmo tocaba. Os concertos desta orquestra en Madrid acadan moi boas críticas nos periódicos *El Liberal* e o *ABC* e consegue un contrato para actuar no Alhambra Palace de Londres.

Inclúese unha tarxeta postal onde se amosa a Germán e os compoñentes da *Orquesta Mandolinista Española*, enviada naquela data ao Secretario do Concello de Gondomar Manuel Alonso Pérez.

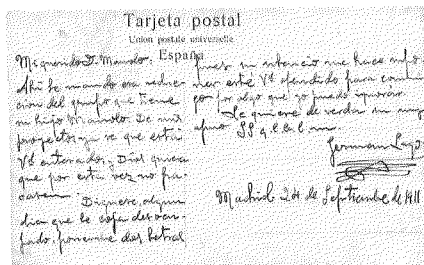


Orquesta mandolinista Española.

Unha moi grave enfermidade fai que non poida facerse cargo da praza como profesor de violín do Conservatorio de Madrid, e vese obrigado a disolver a *Orquesta Mandolinista Española* e volver a Vigo para coidarse da súa doenza. Ao cabo dun ano volve a Madrid e empeza a traballar no *Instituto Geográfico*.

No ano 1915, xa reposto da súa doenza e de novo en Madrid, a súa irrefreable paixón pola música lévao a crear una nova orquesta co nome *Orquesta del Centro de Hijos de Madrid* composta por instrumentos de púa e guitarras facendo a súa presentación o 26 de xullo de 1915. Esta orquesta interpretaba tanto un repertorio popular e de zarzuela como obras de Granados, Albéniz, Tárrega, Bach ou Mozart. Dos seus concertos no Teatro Español facía unha revista desa data uns comentarios nos seguintes termos:

Elevado como se halla el nivel de nuestros públicos en lo que a música se refiere,....interesar al público con un conjunto de instrumentos de cuerda...era empresa arriesgada y no habíamos caído en la cuenta de que también les era factible acometer empresas mayores, siempre que en las mismas se pudiese el tesón, la fe y la cultura de un entusiasta de estos instrumentos, uniendo a estas cualidades el conocimiento profundo de sus particularísimas modalidades de sonoridad y expresión. Todo esto lo posee con creces Germán Lago, y a él corresponde el éxito...



Tarxeta manuscrita de Germán Lago.



Orquesta do Centro de Hijos de Madrid.

Bajo los auspicios del Centro de Hijos de Madrid ha comenzado sus conciertos, la orquesta que dirige el ilustre maestro D. Germán Lago, de la que sólo forman parte instrumentos castizamente españoles: bandurrias, laúdes y guitarras. Las bandurrias primeras están a cargo de D. Gabriel Arredondo (concertino), D. José de Pablo, D. José M. Ríos, D. Joaquín Ríos y D. Francisco Ventura.

Tocan las bandurrias segundas D. Gaspar Rica, D. Eduardo Bautista, D. Benjamín López, D. Tomás González y D. Marín Galán. Los laúdes tenores, barítonos y bajos, son manejados por D. Luis Álvarez, D. Luis Muñoz, D. Antonio Morales (solista), don Ramón González, D. Emilio Jiménez, don Alfredo Quirós, D. Miguel Gutiérrez, D. José Pardo y D. Francisco Collado.

De las guitarras primeras se han encargado D. José Guizarro (solista), D. Luis Barroso, D. Eloy Delgado, D. Ramón Díaz Pinés, D. Juan Gil, D. Juan Agudo y D. José Muñoz.

Las guitarras segundas están en manos de D. Francisco Rueda, D. Antonio Suárez, D. Emilio Juanes y D. Ricardo Martínez.

En los dos conciertos celebrados hasta ahora han logrado éxitos verdaderamente clamorosos, muy especialmente en el último, en el que dedicaron la primera y tercera parte a interpretar música española, representada con inspiradas composiciones de los maestros Álvarez, Bretón, Chapí, Barbieri, Granados, Albéniz, Tárrega y Chueca.

En la segunda parte fueron maravillosamente ejecutadas las siguientes páginas: «Momento musical», de Schubert; «Polonesa de la Suite en si menor», de Bachs; «Minuetto»,

de Mozart; «La mort d'Ase de la Suite Peer Gynt núm. 1, de Grieg, y «Carmen», selección de la ópera, de Bizet.

El público, que llenaba todas las localidades del teatro, aplaudió con gran entusiasmo la admirable labor de los notables músicos.

Es verdaderamente interesante, por todos conceptos, el desarrollo considerable alcanzado por la afición musical en Madrid; pero lo es mucho más el acentuado carácter español, por el que poco a poco, pero sin cesar, va marchando la pauta de los directores de banda. Viene a completar este puro españolismo la creación de una orquesta que, con los indiscutibles méritos con que cuenta la del maestro Lago, se dedica al cultivo exclusivo del instrumento castizamente español. Por ello, y por el afán con que trabajan, son dignos de nuestro aplauso entusiasta.

Nova de revista *La Ilustración Española y Americana* (30/4/1917) sobre a Orquesta del Centro de Hijos de Madrid.

Esta agrupación tivo que desfacerse por problemas económicos.

Mais a teima de Germán Lago era formar unha orquesta de instrumentos de plectro. Non abandona a súa idea. Con tesón e grandes sacrificios no ano 1928 organiza os primeiros ensaios da futura orquesta. Ao ano seguinte, 1929, queda completada a que será a súa obra máis importante, a *Orquesta Ibérica de Madrid*, composta por 50 profesores distribuídos deste xeito: Bandurrín, bandurra principal (concertino), bandurras 1ª (divididas en A e B), bandurras 2ª (divididas en A e B), laúde contralto, laúde tenor (divididos en A e B), laúde baixo, guitarra 1ª e guitarra 2ª. Non sempre se amosan orquestracións tan divididas.

O primeiro concerto foi o 14 de xuño de 1929 no Teatro de la Comedia de Madrid. Nesa ocasión, o músico e musicólogo vigués Juan José Mantecón Molins escribe para o diario *La Voz*:

El efecto de sonoridad de esta reciente Orquesta, es tan grato como lleno de curiosa novedad e interés. El temor de que su timbre sensiblemente igual, aliado al meca-



Orquesta Ibérica de Madrid.

nismo del trémolo, pudiera hacerse monótono, está inteligentemente vencido por la pericia de la técnica instrumental de sus elementos integrantes y por la rica gradación de matices y volumen sonoro que su Director sabe conseguir

Nesta tempada, a actividade do mestre Lago non tiña vagar, alternaba o seu traballo na Facenda pública, onde chegou a ser Xefe de Administración, cos ensaios da orquestra e ademais daba clases de guitarra, bandurra e laúde na sociedade *Fomento de las Artes*.

No ano 1930 nomeárono socio número 30 da *Asociación Española de Concertistas* e ofrecéuselle o posto de catedrático de guitarra na cidade de Tetuán.

A Orquestra Ibérica tivo dúas fases: unha primeira que interrompería a Guerra Civil e unha segunda, posterior a este feito, reaparecendo no ano 1940, unha vez rematado este malfadado suceso e ata o ano 1965.

A súa vinculación coa bisbarra do Val Miñor é ben salientable ao compor o pasodobre *Gondomar* que foi estreado o 5 de abril de 1936 abrindo o concerto que a *Banda Municipal de Madrid* realizou no *Parque del Retiro* baixo a dirección de don José María Martín Domingo que lle cedeu a batuta a Germán Lago.

Nesta primeira fase da orquestra foron gravados na marca Odeón a *Serenata de la Fantasía Música* de Ruperto Chapí e o *Capricho Árabe* de Francisco Tárrega. Na segunda fase incorporárianse nomes da relevancia de Manuel Grandío (concertino), Gregorio Rubio, Santiago Nebot, e os irmáns Ernesto e Claudio Taberneró.

Lago rexeitou unha oferta da *Falange Española* para incluír a Orquestra no *Movimiento Nacional* e apóiase no mecenado de seus amigos galegos entre os que se encontraba o *Lar Gallego* que lle ofrecía os seus locais para realizar os ensaios dende as 10h as 12h da noite varios días da semana. Posteriormente os ensaios realizáronse noutros locais (na rúa Farmacia, na praza de Santa Ana, ou na rúa Imperial nun local compartido coa *Banda Municipal de Madrid*).

A reaparición da Orquesta no ano 1940 foi acollida por críticas favorables nos diarios mais sobresaíntes coma o:

Ya, 8 de octubre de 1940

Francamente interesante es la audición de las obras españolas antiguas por ser desconocidas del público y encerrar un valor que debe enorgullecernos. Y las transcripciones del maestro Lago son muy acertadas, teniendo un gran sabor en los instrumentos de pulso y púa, que semejan a veces una vihuela, a veces un clavecín. Debe difundirse esta música, y para ello no debería faltarle ayuda a la Orquesta Ibérica y su entusiasta director.

José María Franco

Digame, 7 de octubre de 1940

He tenido ocasión de escuchar un concierto a la más españolisima orquesta que pueda imaginarse. Ciertamente, no es nuevo este intento del gran artista y director Germán Lago; era jovencito y tenía el pelo rizado cuando comenzó a hacer pinitos orquestales, formando grupos más o menos nutridos. Cuarenta profesores constituyen la Orquesta Ibérica, entre laúdes y guitarras. Bandurrines chiquiticos que suben a la estratosfera, bandurrias estudiantiles, laúdes altaneros y masa de guitarras, todo ello estupendamente guisado y servido; logrando una sonoridad llena, aunque jamás agria, y obteniendo preciosos detalles de finura y delicadeza. "Cantigas" del siglo XIII, "Variaciones" de Narváez, "Danzas" de Gaspar Sanz. En fin, lector, que fuimos saltando de siglo en siglo, hasta llegar a nuestra aperreada época. Pero ilustre músico, ¡Usted no es un Lago, es un mar: el Pacífico!

Joaquín Turina

Informaciones, 2 de enero de 1949. Nesa data o diario publica na portada unha foto da Orquesta e o texto seguinte:

MÚSICA DE PULSO Y PÚA. El Maestro Lago y la Orquesta Ibérica de Madrid, como los nobles del siglo XVI, 40 madrileños tañen laúdes y guitarras. Gracias a ellos escuchamos partituras que oyó el Emperador Carlos V, Felipe II y la Corte Imperial.

Tamén no ámbito internacional tivo repercusións. *Los Angeles Times* recollendo as impresións de Kart Wecher, director do Hollywood Bowl, uns dos locais de concertos máis importantes do mundo, despois de escoitar á orquesta, convidado polo Dr. Vallejo Nájera, manifestaba ao xornal norteamericano que as dúas grandes impresións que levara de España eran: "*La colección de Stradivarius del Teatro Real y la Orquesta Ibérica de Madrid*".

Por mor das boas críticas e os logros artísticos acadados, o *Ministerio de Educación y Ciencia* concédelle unha subvención de 60.000 ptas. anuais pero non conseguiu axudas para dar concertos en países que a invitaban como Suíza, Holanda, Suecia...

No ano 1957 ofreceu a súa derradeira actuación importante no Instituto de Cultura Hispánica. Anos máis tarde da súa desaparición o musicólogo Padre Federico Sopena lembrándose da orquesta escribía:

Hace ya siete años, es decir, en el año inolvidable, fecundo y alegre del "Concierto de Aranjuez", Regino Sainz de la Maza nos llevó a un local de ensayo situado no se donde. Se trataba, nada menos, que de una orquesta de "instrumentos españoles"; para mí, en plena fiebre, Dios me la conserve, de anti-pintoresquismo, aquello era una invitación para el recelo y aún el desprecio. Al día siguiente le contaba mi impresión a D. Eugenio D'Ors. Esto es maravilloso: bandurrias, guitarras, interpretando la música española menos pintoresca, música de vihulistas, de Cabezón, de franceses e italianos también, cuya trans migración desde el laúd se conseguía jugosa y llanamente. Aquella orquesta desterraba ese sonido metálico e hiriente que suele hacer de las rondallas polo enemigo de ternuras y delicias: aquella orquesta, y esto era lo importante, buscaba un repertorio nutrido del fondo más recóndito y característico de nuestra música nacional, ese meollo que uno ya no sabe si es así o si así lo soñamos: autenticidad y hasta popularismo, pero con buen aire de europea ciudadanía. Aquella orquesta que dirigía el maestro Lago, se fue, casi nonata, por nuestra desidia y por la elegante incapacidad para el machaconeo y para la intriga de su fundador. Así, con muy escasa conciencia de la pérdida, se esfumaba la maravillosa posibilidad de un instrumento único.

Germán Lago pasaba as vacacións do verán no seu querido Val Miñor, case sempre no hoxe desaparecido Bar Chaín de Gondomar que estaba a carón do río Zamáns e preto do antigo campo da feira das Gaiandas. Nas derradeiras tempadas hospedábase no Bar Galicia da Ramallosa onde, sentados na terraza el e a súa dona, Cristina Ortega Collantes coa que casara xa de maior, pasaban as tardes. Non tivo fillos e viviu moi modestamente nunha casa de aluguer na rúa Juan Tórner 41 de Madrid onde finou ás doce horas do 19 de decembro do ano 1967. Foi enterrado no *Cementerio de la Almudena*. Na acta de defunción, consta como causa de defunción: *Colapso cardíaco. Cáncer de pulmón*

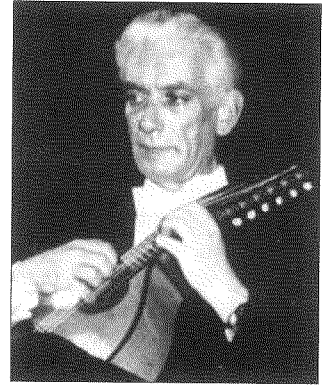
Ao deceso de tan ilustre músico, tan unido ao Val Miñor, o ilustre Padre Dominicó, Frei Manuel M^a Martínez OP, tamén vinculado a esta bisbarra e que sobresaíu nos estudos e biografías de Frei Bartolomé de Las Casas, uns dos máis polémicos protagonistas da colonización das Américas, escribiu esta sentido esbozo para ser publicado, cousa que nunca chegou a acontecer:

Ha muerto un ilustre músico miñorano

Hallé la triste noticia en "ABC" de 26 de diciembre en la esuela mortuoria que dice así, en sustancia: "Don Germán Lago Durán, Director que fue de la "Orquesta Ibérica de Madrid", Funcionario del Ministerio de Hacienda, jubilado, ha fallecido....".

Pocos de sus paisanos habrá que lo recuerden a causa de su avanzada edad y de su prolongada estancia en Madrid, solo interrumpida de tarde en tarde con alguna corta vacación.

Pero ¿quién no le conocía a principios de siglo en todo el Valle Miñor y en muchas leguas a la redonda? Yo lo recuerdo en los años de su mocedad cuando



(*Orquesta de Pulso y Púa Andrés Segovia*) pola actual. Actualmente é un grupo de vinte membros de diversas idades.

JUAN ALONSO VILLALVILLA

Descende de familia de músicos que o iniciaron no estudo da guitarra aos catro anos de idade: tanto seu pai como súa nai formaron parte da mítica Orquesta Ibérica de Madrid, por desgraza hoxe desaparecida.

CERTÁMENES DE PLECTRO GERMÁN LAGO

Cabe salientar a organización dos “Certámenes de plectro **Germán Lago**” desde o ano 2002 coa participación dos grupos máis importantes da España. (Fundación Joaquín Díaz – Museo de instrumentos musicales en URUEÑA)

OBRAS DE GERMÁN LAGO DURÁN

COMPOSICIÓNS

Cantares de Asturias. Rapsodia
Chispero
Gondomar. Pasodobre
Lembranzas
Meu fillo
Verónicas y faroles. Pasodobre toureiro

ARRANXOS E ADAPTACIÓNS

Amparito Roca. Pasodobre de Jaime Texidor
Andaluza. Danza nº 5 de Enrique Granados
Aragonesa. Jota de R. Morena
Badajoz canta. Pasodobre de Bonifacio Gil
Bolero de Bunyola. Adaptación de Renato Morena
Bosques de Viena. Valses de Johann Strauss

Canción de Solveigs de Peer Gynt. Suite II de E. Grieg
Canción india.
Carrascosa. Pasodobre de Jaime Texidor
Coro de repatriados. De M.F. Caballero
Dame un clavel (Clavelitos). Vals do mestre Monreal
Danubio azul. Vals de Johann Strauss
Danza húngara nº 5 de Brahms
Debajo de tu ventana. Vals adaptación de Renato Morena
El baile de Luis Alonso. Intermedio de J. Jiménez
El barberillo de Lavapiés. Selección de F.A. Barbieri
El carnaval de Venecia. Vals de N. Paganini
El fallero. Pasarrúas de José Serrano
El guitarrito. Serenata de A. Pérez Soriano
El señor Joaquín. Balada de M.F. Caballero
El silbidito. Adaptación de Renato Morena
El sitio de Zaragoza. Fantasía militar de C. Oudrid
En la noche perfumada. Vals de Ernesto Lecuona
Estudiantina. De Ernesto Lecuona
Estudiantina de Madrid. Pasarrúas de Ricardo Freire
Fonseca. Vals adaptación de R. Morena
Gallito. Pasodobre de Santiago Lope
Gigantes y cabezudos. Jota de M.F. Caballero
Humoresca. Op. 101, nº 7. De Antón Dvorák
Ifigenia en Aúlida. Gavota de C.W. Gluck
L'entrá de la murta. De S. Giner
La alegría de la huerta. Selección de Chueca
La boda de Luis Alonso. Intermedio de J. Jiménez
La criolla. Habaneira sobre motivo popular
La Dolores. Jota de Tomás Bretón
La estudiantina canta. Pasarrúas de A. Carmona
La gracia de Dios. De R. Roig
La Gran Vía. Selección de Chueca e Valverde
La paloma. Habaneira de S. Iradier
Largo de la ópera Jerjes. G.F. Haendel
Las cintas de mi capa. Pasarrúas Enrique Villillas
Los tunos rondadores. Pasodobre de Julián Pinilla
Leyendas de los bosques de Viena. Vals de Johann Strauss
Luchando tercicos y rudos. De M.F. Caballero
Marcha militar. Op.51, nº1, de F. Schubert
Marcha nupcial de El Sueño de una noche de verano. De F. Mendelssohn
Marcha nupcial de Lohengrin. De Ricardo Wagner
Marcha turca de la sonata en la maior. De W. Amadeus Mozart
Margarita. Marcha de Enrique de Ulierte
Maruxa. Preludio do 2ºacto. De A. Vives
Mi bella Aurora. Vals de Renato Morena
Minueto de "Noche musical". De W. Amadeus Mozart

Minueto en sol. De L. van Beethoven
Minuetto. De G. Bolsón
Momento musical op. 94 n° 3. De F. Schubert
Olas del Danubio. Vals de J. Ivanovici
Oriental. Danza española de Enrique Granados
Pan y toros. Pasarrúas de F.A. Barbieri
Per tu ploro. Sardana de Pep Ventura
Piropos de la tuna. Vals de Julián Pinilla
Pisa mi capa. Pasarrúas de Julián Pinilla
Polonesa de la suite en si menor. De J. Sebastián Bach
Rondalla: noche de estrellas. Vals de Alfonso Esparza Otero
Rondalla aragonesa. Danza n° 6 de Enrique Granados
Rondalla estudiantil. Pasodobre de M. Jiménez Ocaña
Rondó de la suite en si menor. De J. Sebastián Bach
Rosas del sur. Vals de Johann Strauss
Santa Lucía. Napolitana, adaptación de Renato Morena
Serenata del cuarteto op. 3, n°5. De F.J. Haydn
Sobre las olas. Vals de Juventino Rosas
Soy de Santurce. Adaptación de Renato Morena
Torre Bermeja. Serenata de Enrique Granados
Universitarios. Pasarrúas de Renato Morena
Valencia. Marcha de José Padilla
Oriental. Danza española de Enrique Granados
Vals n° 6. De W. Amadeus Mozart
Vida de estudiante. Pasarrúas de J. Pinilla
Vito. Pasodobre flamenco de S. Lope

(As partituras das obras relacionadas atópanse no fondo da Biblioteca Nacional)

A Editorial Música Moderna publicou máis de 250 obras de Germán Lago (Composicións, Arranxos, Métodos,.....). Lamentablemente, desaparecida a Editorial hai anos, non é posible atopar ningunha das súas obras.

GRAVACIÓNS DA ORQUESTA IBÉRICA DE MADRID

Agua, azucarillos y aguardiente. Fantasía de Federico Chueca Robles
-Transoceanic Trading C° -1931

Agua, azucarillos y aguardiente. Fantasía de Federico Chueca Robles -Cia.
Del Gramófono Odeón -1940

¡Airiños, aires! y Festa n'a tolda. Rapsodias gallegas de Gustavo Freire -Cia.
Del Gramófono Odeón -1930

La Tempranita. Fantasía de Jiménez e **Himno a la Exposición de Valencia:**
De Serrano -Cia. Del Gramófono Odeón -1929

La viejecita. Minué, Al espejo al salir me mire. De Manuel Fernández
Caballero -Cia. Del Gramófono Odeón -1951

Marcha turca de W. Amadeus Mozart e **Momento musical** de Schubert
-Transoceanic Trading C°

Orquesta Ibérica de Madrid – Selección:

(**La Verbena de la Paloma/Bretón; La viejecita/ Caballero; La Dolores, Pasacalle, Jota, Garín y Sardana/ Bretón; Fantasía morisca/ Chapí; Capricho árabe/ Tárrega Garín**) -Columbia -1958

Orquesta Ibérica de Madrid – Selección:

(**Cantares de Asturias/ Germán Lago; La mesonera de Tordesillas/ Moreno Torroba; Guitarras y bandurrias/ Soutullo y Vert; Viva Navarra/ Larregla; El sombrero de tres picos, Danza del molinero/ Manuel de Falla; Tamborcillo de Navidad, Muérdago e La carrasquilla/ Guridi; Farruca/ Muñoz Molleda; Paño murciano/ J. Nin; Rústica y Calesera/ Joaquín Rodrigo; Gavota/ Tárrega**) -Columbia -1958

Orquesta Ibérica de Madrid – Vol. 1:

(**Sevilla, Granada y Cádiz/ Albéniz; Villanescas/ Granados; Estudiantina/ Turina; Agua, azucarillos y aguardiente/ Chueca; L'entrá de la murta/ Giner; Chispero, Verónicas y faroles e Gondomar/ Germán Lago**)
-Columbia -1972

Orquesta Ibérica de Madrid – Vol. 2:

(**La Dolores, Pasodoble, Jota, Garín y Sardana/ Bretón; Fantasía morisca/ Chapí; Capricho árabe/ Tárrega; La verbena de la Paloma/ Bretón**) -Columbia -1972

Orquesta Ibérica de Madrid – Vol. 3:

(**El sombrero de tres picos. Danza del molinero/ Manuel de Falla; Tamborcillo de Navidad, Muérdago e La Carrasquilla/ Guridi; Paño murciano/ J. Nin; Caleseras/ Joaquín Rodrigo; Gavota/ Tárrega; Cantares de Asturias/ Germán Lago; La mesonera de Tordesillas e Pavana/ Moreno Torroba; Guitarras y bandurrias e Schottish/ Soutullo y Vert; Viva Navarra/ Larreta**) -Columbia -1972

Orquesta Ibérica de Madrid – Selección nº 5:

(**La oración del torero/ Turina; Miniaturas medievales/ Muñoz Molledo**)
-Cia. Del Gramófono Odeón -1958

Orquesta Ibérica de Madrid – Selección nº 6:

(**Asturias y Córdoba/ De Cantos de España/ Isaac Albéniz**) - Cia. Del Gramófono Odeón - 1958

Pan y toros e El barberillo de Lavapiés. Fantasías de Barbieri -Cia. Del Gramófono Odeón -1929

Serenata de la Fantasía morisca de Ruperto Chapí e **Capricho árabe** de Tárrega -Transoceanic Trading C° -1931

Verónicas y faroles. Pasodoble de Germán Lago e **Gigantes y cabezudos.** Jota de Manuel Fernández Caballero -Transoceanic Trading C° -1931

Villanesca: de Danzas españolas de Enrique Granados e **Cádiz** de Isaac Albéniz -Cia. Del Gramófono Odeón -1952

(As gravacións das obras reseñadas enriba están no fondo da Biblioteca Nacional)

Da *Orquesta Ibérica de Madrid* foi publicado un álbum con tres discos de vinilo gravado na marca Regal con todas as partituras adaptadas por Germán Lago e co contido seguinte

SELECCIÓN N° 1

Cantiga Galaica. (Siglo XIII). Anónimo

Cantiga de Alfonso X, El Sabio: (1252-1284) Códice n° 169 (Virgen de la Arrixaca).

Pavana y Romanesca. (Siglo XVI). De Alfonso Mudarra

Diferencias. (Siglo XVI). De Luís de Narváez

Chacona y Canario. (Danzas del Siglo XVII). De Gaspar Sanz ,1640-1710

Minué cantado. De José Bassa, 1670-1730

Sonata n° 10. Del Padre Antonio Soler, 1729-1783

Sonata en re. De Mateo Ferrer, 1788-1864

Bolero. (Siglo XVIII). De Fernando Sor

SELECCIÓN N° 2

Suite en mi menor. (Air Tendre, Courante et Guige). De J.B. Lully, 1633-1687

Rigaudon, Músete, en Rondeau et le Tambourin. De Jean Philippe Rameau, 1683-1765

La ronda báquica. De C. Daquin, 1694-1772

Pavana, Gallarda y Victoria. (Variaciones). De William Byrd, 1543-1623

Suite en mi menor. (Zarabanda, Gavota, Minueto, Bourré y Giga). (Siglo XVII). De Robert de Visèe

Zarabanda, Siciliana y Rigodón. De F. Francoeur, 1698-1787

SELECCIÓN N° 3

Asturias. (Leyenda). De Isaac Albéniz, 1860-1909

La oración del torero. (Versión original). De Joaquín Turina, 1882-1949

Negra sombra. (Balada gallega). De Juan Montes, 1840-1899

Córdoba. (De “Cantos de España”). De Isaac Albéniz, 1860-1909

El amor brujo. (Romance del pescador). De Manuel de Falla, 1876-1947

Danza de la pastora. De Ernesto Halffter

Miniaturas medievales. (La bella cautiva de la torre, Canción de amigo y Juglaresca). De Muñoz Molleda

BIBLIOGRAFÍA

REY, Juan José e NAVARRO, Antonio: *Los instrumentos de púa en España*. Alianza Editorial.

AGRADECEMENTOS

Federación Española de Guitarra e Instrumentos de Plectro. C/Servando Batanero 35, 3ºD 28017 Madrid (España). Tf/Fax 91- 408 82 06. www.fegip.

Antonio Cerrajería Arza, Presidente de Fegip.

Antonio Navarro, coautor de *Los instrumentos de púa en España* e bandurrista do *Cuarteto Paco Aguilar*.

Claudio Taberner, formou parte de *Orquesta Ibérica* e agora forma parte do *Grupo Ibérico de Madrid*.

José Manuel Velasco Martín, socio do Fegip.

Biblioteca Nacional. Paseo de Recoletos, 20-22 - 28071 Madrid. www.bne.es

GONDOMAR PASODOBLE GALLEGO GERMAN LAGO

FLAUTA, FLAUTIN

GONDOMAR PASODOBLE GALLEGO GERMAN LAGO

REQUINTO

GONDOMAR PASODOBLE GALLEGO GERMAN LAGO

CLARINETE PRAL. 1^o

GONDOMAR PASODOBLE GALLEGO GERMAN LAGO

CLARINETES 2^o

GONDOMAR PASODOBLE GALLEGO GERMAN LAGO

CLARINETES 3^o

GONDOMAR PASODOBLE GALLEGO GERMAN LAGO

FLICORNO 1.º

Musical score for Flicorno 1.º, featuring a single staff with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings such as *mf*, *pp*, and *ppp*. The score includes a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It concludes with a double bar line and the instruction "D. C."

GONDOMAR PASODOBLE GALLEGO GERMAN LAGO

TRUMBON 1.º

Musical score for Trumbon 1.º, featuring a single staff with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings such as *ppp*, *f*, *mf*, and *pp*. The score includes a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It concludes with a double bar line and the instruction "D. C."

GONDOMAR PASODOBLE GALLEGO GERMAN LAGO

TRUMPAS

Musical score for Trumpas, featuring a single staff with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings such as *ppp*, *f*, *mf*, and *pp*. The score includes a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It concludes with a double bar line and the instruction "D. C."

GONDOMAR PASODOBLE GALLEGO GERMAN LAGO

TRUMPETA 1.ª y 2.ª



GONDOMAR PASODOBLE GALLEGO GERMAN LAGO

TRUMPETA 3.ª y 4.ª



GONDOMAR PASODOBLE GALLEGO GERMAN LAGO

BOMBO Y PLATILLOS



GONDOMAR PASODOBLE GALLEGO GERMAN LAGO

TRUMPON 1

Musical score for Trombone 1 of the piece 'Gondomar Pasodoble Gallego' by Germán Lago. The score is written on ten staves. It begins with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The music features a variety of dynamics including *pp*, *f*, *del.*, and *ppp*. There are several measures with fingerings (1-4) and accents. The piece concludes with a double bar line and the instruction 'D.C.' (Da Capo).

GONDOMAR PASODOBLE GALLEGO GERMAN LAGO

TRUMPONES 2,3

Musical score for Trumpets 2 and 3 of the piece 'Gondomar Pasodoble Gallego' by Germán Lago. The score is written on ten staves. It begins with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The music features a variety of dynamics including *pp*, *f*, *del.*, and *ppp*. There are several measures with fingerings (1-4) and accents. The piece concludes with a double bar line and the instruction 'D.C.' (Da Capo).

GONDOMAR PASODOBLE GALLEGO GERMAN LAGO

BOMBARDINOS

Musical score for Bombardinos of the piece 'Gondomar Pasodoble Gallego' by Germán Lago. The score is written on ten staves. It begins with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The music features a variety of dynamics including *pp*, *f*, *del.*, and *ppp*. There are several measures with fingerings (1-4) and accents. The piece concludes with a double bar line and the instruction 'D.C.' (Da Capo).

GONDOMAR PASODOBLE GALLEGO GERMAN LAGO

BAJOS

12 staves of musical notation for Basses. Dynamics include *pp*, *mf*, *f*, *ff*, *ppp*, *ppp*, *ppp*, *ppp*, *ppp*, *ppp*, *ppp*, *ppp*. Articulations include *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*. The piece concludes with a *D. C.* marking.

GONDOMAR PASODOBLE GALLEGO GERMAN LAGO

CAJA

12 staves of musical notation for Drums. Dynamics include *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*, *f*. Articulations include *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*. The piece concludes with a *D. C.* marking.

GONDOMAR PASODOBLE GALLEGO GERMAN LAGO

COBRES

12 staves of musical notation for Cymbals. Dynamics include *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*, *f*. Articulations include *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*, *rit.*. The piece concludes with a *D. C.* marking.

2. 636219

PIEZAS PARA BANDURRIA
 MP 21
 2060


Arreglos de Germán Lago

33

JAIME TEXIDOR

AMPARITO ROCA

PASODOBLE

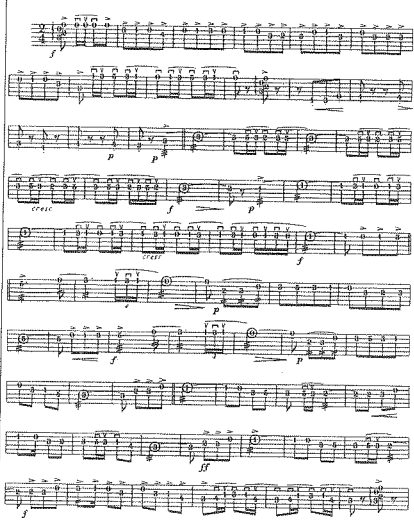


2383

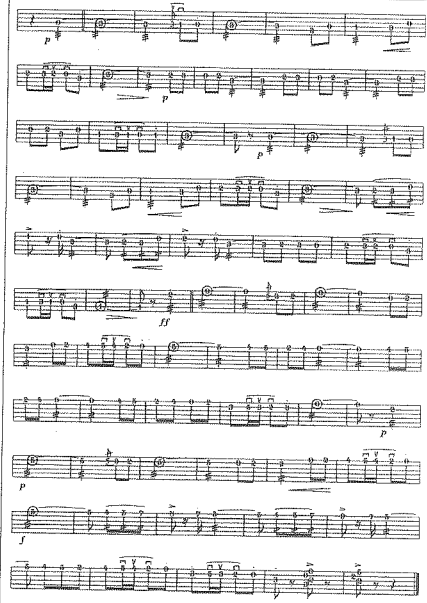
EDITORIAL MUSICA MODERNA
 Marqués de Cubas, 6 MADRID

AMPARITO ROCA

BANDURRIA Pasodoble JAIME TEXIDOR



© MCHLVY by EDITORIAL MUSICA MODERNA - Marqués de Cubas, 6 - MADRID 54/68 52212 2383
 Depósito legal: M. 2936/1974 75/134633



2383